

WYCHODZI CODZIENNIE.

Przedpłata wynosi we Lwowie rocznie 18 zlr. — półrocznie 9 zlr. — kwartalnie 4 zlr. 50 cent. — miesięcznie 1 zlr. 50 cent.

Numer kosztuje 10 cent.

Rękopisów redakcja nie zwraca.

DZIENNIK POLSKI

Przedpłata i ogłoszenia przyjmują we Lwowie:

Biurowo Administracji „Dziennika Polskiego“ przy ulicy Sykstuskiej 12 w domu p. Bernatka, we Wiedniu, Hamburgu, Frankfurtu nad Menem, Berlinie, Lipsku, Bazylei, Szwajcarii i Wroclawiu pp. Haasensteina et Vogler, we Wiedniu A. Oppel, R. Moser, Rottler i Sple, w Warszawie Reichman et Frensdler, Biuro anonsów w Paryżu pułkownik Raczkowski Faubourg Poissonnier 32.

Ogłoszenia przyjmują się za opłatą 6 cent. od miejsca objętości jednego wiersza drobnym drukiem (petit). Listy z pieniędzmi mają być przesyłane franko do Administracji „Dziennika Polskiego“. Listy reklamacyjne nieopieczętowane nie podlegają opłacie.

Reklamy w rubryce „Nadesłane“ 20 ct. od wiersza.

Wybory do Rady miejskiej we Lwowie.

II. Umieściliśmy onegdaj pismo, przyniesione nam z ramienia „komitetu łączności i zgody“, który się wyraża jakiegokolwiek solidarności z listą ogłoszoną pod hasłem „w obronie prawa własności“ zawierającą nazwiska, kompromitujące najpoczciwszą sprawę. Już przed doręczeniem nam tego pisma, otrzymaliśmy wiadomości z autentycznego źródła, że mianowicie dr. Ciesielski nigdy się nie zgadzał na tę listę, co uważamy za rzecz bardzo naturalną — ale w każdym razie uderzającą jest okoliczność, że panowie przywódcy „Łączności i Zgody“, otwarcie i jawnie, osobnemi nawet plakatami nie wyparli się tej skandalicznej listy, lecz uczynili to dopiero, gdy „Dziennik“ zwrócił na nią uwagę publiczną.

W ogóle sposób prowadzenia agitacji wyborczej — jakkolwiek jest zręczny w celach frakcyjnych, nie odpowiada zadaniu, do którego każdy obywatel miasta dążyć powinien, zadaniu: wybrania jak najodpowiedniejszej reprezentacji. Agitacja w tym celu powinna być lojalną i absolutnie na prawdzie opartą. Niestety, rozniża się ona z tem w wielu szczegółach.

Główną bronią agitacyjną w ręku „Łączności i Zgody“ była i jest sprawa pożyczki miejskiej. Przed trzema laty podniesiono ją do znaczenia elementarnego niebezpieczeństwa, grożącego gminie. W hasle: „prez. z pożyczką“ mieścił się okrzyk, podobny do owego „Hannibal ante portas“, i przedstawiono tę rzecz tak, jakby ogromna większość ludzi, świadomych spraw publicznych, do zaciągnięcia pożyczki na to tylko dążyła, aby rozdrapać mienie gminy i ewentualnie obrabować klasy posiadające.

Powiadamy, że było bardzo sprytny środek agitacyjny, ale wcale nielojalny. Spekulowano głównie na nieświadomość ludzką, na nieznaną prawie powszechną priorytet całej sprawie pożyczkowej. Pożyczkę wystawiono jako coś całkiem nowego, i bezpośrednio groźnego. Tymczasem, kto zna sprawę miasta Lwowa tak dobrze, jak piszący niniejsze wyrazy, rzecz się miała zupełnie inaczej.

Projekt pożyczki miejskiej miał za sobą wówczas już siedmioletnią historję, i był poprzednio dwukrotnie przedmiotem obszernych narad w łonie reprezentacji, tudzież rozpraw publicznych w dziennikarstwie.

Przy budżecie na rok 1872 (a zatem przed 11 laty — bo narady nad budżetem tego roku toczyły się w jesieni r. 1871) okazał się być niedobór 168.230 gld., i wtedy komisja budżetowa, do składu której należeli prawdziwi gospodarze, cokolwiek odmienni od dzisiejszych, zaproponowała: Na pokrycie niedoboru, tudzież na częściowe opędzenie kosztów uprzędkowania miasta — sprzedaż całego szeregu nieruchomości miejskich a w dodatku zaciągnięcie pożyczki w kwocie jednego miliona gld.

Projekt ten nie przyszedł pod uchwałę. W r. 1873 ponowiono go w znacznie odmienniejszej treści. Po długich dyskusjach, stosownie do przepisów § 35 statutu miasta, Rada miejska na dwóch po sobie następujących posiedzeniach 16 i 25 października 1873 uchwaliła: a) uznać potrzebę budowy gmachów bliżej poszczególnych, zakupu placów i uprzędkowania miasta; b) potrzebę spłacenia długów hipotecznych, gmina na częściowe pokrycie wydatków, z tem polączonych, sprzeda realności, szczegółowo wymienione w referacie dotyczącym, tudzież zaciągnięcie pożyczkę loteryjną w kwocie

2,500,000 gld., z których dwa miliony przeznaczano na pokrycie bezpośrednio wykazanych potrzeb, a pół miliona chciano obrócić na przyjęcie w pomoc właścicieli domów, chcących pokrywać dachy ogniotrwałym materiałem.

Wykazane zaś potrzeby były następujące:

- 1. Budowa gmachu gimn. Franciszka Józefa. 2. Szkoły realnej. 3. Anny. 4. Antoniego. 5. Marcina. 6. Magdaleny. 7. Wzorowej szkoły mieszczącej się podówczas w ratuszu. 8. Żeńskiej szkoły Wydziałowej. 9. Rzeźni. 10. Domu aukcyjnego. 11. Budynków rogatkowych i koszar dla straży akcyjowej. 12. Komisariatów po dzielnicach. 13. Centralnej strażnicy ogniowej. 14. Aresztów miejskich. 15. Domu roboczego z lazaretem. 16. Rakarni. 17. Zakupno placu św. Teodora. 18. Uregulowanie placu Sakramentek. 19. Budowa kanałów. 20. Oczyszczenie i zasłojenie Pełtawy. 21. Wodociągi i studnie. 22. Rozszerzenie plantacji. 23. Brukowanie ulic i placów. 24. Regulacja ulic. Był także projekt utworzenia zakładu zastawniczego.

Preliminowano wówczas na to wszystko sumę 2,604,690 gld.

Natomiast wykaz realności, mających być sprzedanymi na częściowe pokrycie potrzeb wspomnianych obok pożyczki, obejmuje:

- 1. Hotel angielski z Majerówka. 2. Gmach pokarmelicki (więzienia). 3. Brama bosacka (koło gimnazjum niemieckiego). 4. Realność Hycłowska z górą, ogrodem i polami. 5. Kilka mniejszych parcel i gruntów niepotrzebnych gminie. 6. Starą strażnicę ogniową — tak zw. „Fajerpikietę.“

Uchwała ta rady miejskiej uzyskała w mieście później zatwierdzenie wydziału krajowego i poszła do Wiednia do dalszego konstytucyjnego traktowania.

Większość rady miała wszelką możność zrealizowania swoich uchwał. Były to czasy porachowe, kiedy kapitał strwożony szukał lokacji pewnych. Z onego to czasu datują się wszystkie pożyczki miejskie: w Pradze, Linzu, Salzburgu, Insprucku, Krakowie itp., a jednak nie korzystano unasz uchwał powziętych w sumiennem poczuciu wpatliwości. Nie urządzano rządów, ani rady państwa, i nie czynili tego następne rady miejskie, choć miały wszelkie prawo do tego, gdyby były chciały, i gdyby istotnie ktoś dybał był na rozszerzenie majątku miejskiego i własności prywatnej.

Prawda, że pod koniec ubiegłej kadencji powstały na nowo myśli zrealizowania pożyczki, a w kadencji teraźniejszej przybrały formę pozytywnych wniosków, ale po przytoczonych powyżej anteedencjach projektu, można było być pewnym, że rozplyną się, i nie potrzeba było zawichrzać aż całe miasto i stawiać kwestję w barwach formalnego spisku lub atentatu na miasto. W r. 1872 i 1873 były również dyskusje pro i contra, a w dziennikarstwie toczył się spór zacięty nie tylko o potrzebę lub niepotrzebę, ale nawet o formę operacji pożyczkowej, lecz nie było wówczas mienarów, goniących za popularnością, i nikt zatem awolenników pożyczki nie obwiał o chęć zrabowania miasta, ani też przeciwnicy pożyczki nie uchodzili za wsteczników lub agitatorów wicherzycielskich.

Z wykazu potrzeb wyżej przytoczonych może „łączność i zgoda“ powziąć zarazem, że w owym okresie czasu zamiast korzystania z pożyczki wzięto się do gospodarki podobnej na którą patent przypisuje sobie dzisiaj „łączność i zgoda.“ Kilka wielkich gmachów (gi-

macjum Franciszka Józefa, szkołę realną, Antoniego, Marcina, rzeźnię, bazar) wybudowano bądź oszczędnościami rocznie, bądź zaciągnięciem bieżących pożyczek, wybrukowano prztem znaczne połacie placów i ulic, sprzedano zaś tylko gmach pokarmelicki i część realności do hotelu angielskiego należącego.

Cała tedy tak sroga i zawzięta agitacja antypożyczkowa była i jest istnym wiatrakiem, czyniącym wrażenie jedynie w sferach, które nie znają priorytów sprawy, — jest tylko środkiem agitacyjnym, pozbawionym rzeczywistej treści, a jeżeli przed trzema laty miała jeszcze przynajmniej cień i pozory racji, to dzisiaj jest już zupełnie bezpodstawną, i przybiera charakter prostej fakcyjności.

Przeniesienie zarządów galic. kolei żelaznych.

Komunikat półroczny Pressy wiedeńskiej, ze zwykłym lakonizmem i spokojem uwiadomił Galicję i jej reprezentantów, że przyszła dyrekcja galicyjskich kolei państwowych będzie mieć swą siedzibę w Wiedniu, oczywiście z urzędowym językiem niemieckim.

Naprawdę więc domaga się bezustannie opinia publiczna kraju przeniesienia zarządów dróg żelaznych z Wiednia do kraju — jak również bezskuteczni są najstuszejże żądania nasze, ażeby język polski przyjęty został jako urzędowy przez galicyjskie koleje żelazne, gdyż rząd zawsze sprzyjający krajowi gdy go potrzebuje, uważa za konieczne obdzielić lepiej dotowaniami urzędowemi posadami, każdą inną narodowość byle nie polską.

Wobec tej nowej i przeciw nam wymierzonej groźbie zapytujemy i słusznie, co porabia w Wiedniu delegacja nasza? Lecz i w tym jak i w każdym innym wypadku natrafiamy na jej milczenie, pokrywające przed nami prawdziwy stan rzeczy. Zastępcę tę jednak uchylił był poniekąd poseł do Rady państwa p. Sptawieński, zdając relację swym wyborcom w Tarnowie przy końcu bieżącego roku. Zainteresowani, dla czego delegacja nie uczyniła żadnych kroków w sprawach kolejowych, odpowiedział: „Przyznać się panom muszę, iż zbyt to drażliwa a tem trudniejsza do przeprowadzenia sprawa, o ileż wielu z naszych posłów wprost się sprzeciwia wprowadzeniu języka polskiego jako urzędowego do zarządu kolei żelaznych.“

Te krótkie a tak wymowne słowa p. Sptawieńskiego przekonują nas dostatecznie, że delegacja nasza nie tylko iż nie dotychczas nie uczyniła w tej sprawie, lecz również iż nie uczyni nic zamierza. Tym zaś z czytelników, którzyby podobnej i antysejmowej polityki naszych pewnych delegatów zrozumieć nie chcieli, odpowiemy, że przyczyną sznacką należało może, w wygodnej dla jednostek lecz nie dla kraju kumulacji urzędów.

Przedłożenie rządowe do ustawy o osobistym podatku dochodowym.

Osobistemu podatkowi dochodowemu podpada wszelki czysty dochód roczny, przenoszący 600 zlr. Obowiązany do płacenia podatku jest każdy obywatel Przedlitawji, każda jednostka i korporacja, której członkiem nie przysługują pretensja prawna do pewnej części jej majątku lub dochodu.

Nie podlegają podatkowi przedsiębiorstwa przemysłowe obowiązane do publicznego zdawania rachunków. Obywatele Przedlitawji, mieszkający za

granicą podlegają o tyle tylko osobowemu podatkowi dochodowemu, o ile czerpią dochody z kraju. Obco krajowcy podlegają podatkowi temu tylko w takim razie jeżeli przynajmniej już od roku mieszkają w Austrii, mają tu realności lub prowadzą jakiegokolwiek przedsiębiorstwo przynoszące zyski; opłacają więc podatek od dochodów, jakie ciągną w Austrii.

Celem wymiaru podatku podzielony jest dochód na klasy:

Table with 3 columns: w klasie, na dochód włącznie do, jednostka podat. Rows 1-74 showing income brackets and tax rates.

Następnie idą w górę klasy po 10.000 zlr., a liczba jednostek podatkowych po 800 zlr. Jeżeli podatkujący, którego dochód nie przynosi 1000 zlr., obarczony jest rodzina, jest chory lub dotknięty innem jakim nieszczęściem, nateczas wolno komisji podatkowej zaliczyć go do niższej o jeden stopień klasy podatkowej.

Obywatele Przedlitawji, mieszkający za

Krakowskie Towarzystwo oświaty ludowej.

Wydział krakowskiego Towarzystwa oświaty ludowej na ostatniem swem posiedzeniu z wdzięcznością i uznaniem przyjął nową ofiarę p. Ignacego Żółtowskiego. Kwotę 100 zlr., przed laty na szkołę w Brzegach powiatu Wielickiego przeznaczoną, a przez ten czas przez odsetki do kwoty 169 zlr. 40 ct. narosłą, ofiarował pan Żółtowski teraz na założenie tamże ogródka celem praktycznej nauki ogrodnictwa i sadownictwa. Gdy z powodu miejscowych trudności, szkoła w Brzegach nie została dotąd założoną, przeto przynajmniej w ten sposób przyjdzie się w pomoc tamtejszej ludności, a może ogródek ten stanie się zarodkiem przyszłej szkoły. Zaczyn ofiarodawca złożył w ręce Wydziału Towarzystwa oświaty ludowej zawiadawstwo przeznaczoną na ogródek kwotę.

Wydział przyjął do wiadomości sprawozdanie delegatów swoich do cytelnii w Bierzanowie, którzy w dniu 7. bm. cytelnię zwidzili, zwołując tam do Towarzystwa oświaty ludowej dość znaczny zasilek w książkach. W Bierzanowie przekonał się delegaci Towarzystwa naocznie, jak nad wszelki wyraz pomyślny jest wpływ kapłana, jeżeli gorliwie i szczerze zajmie się sprawą oświaty. Proboszcz tamtejszy ks. Kufel własnym staraniem założył cytelnię ludową, z której wieś cała korzystała, książki są niustannie w ruchu, a lud z prawdziwą chęcią się w rozchwytuje. Liczne też uczęszczają włościani do cytelnii na wspólne czytania, tudzież na praktyczne wykłady, bo i o tem znany kapłan nie zapomina. Tej zimy odbyła się szereg wykładów z pszczielnictwa, a prelegentem jest, może jedynym w całym kraju, właściciel wielkiej posiadłości Herliczka z Krzeszkowic. Ale ks. Kufel łączy pożyteczne z nadebodem, naukę ze szlachetną rozrywką i wyuczył chór śpiewaków tak dobrze, że nie tylko w bierzanowskiej cytelnii mógłby się produkować. Około godz. 5. po południu, sala cytelnii zapelniała się włościanami wszelkiego wieku, od dzieci do powożnych gospodarzy. Obecnych było 150. Oprócz ks. proboszcza i delegatów Towarzystwa oświaty ludowej dr. Ansyk, dr. A. J. Sękowski dyrektor zakładu w Stanigłach, ks. Sylwester Hanula OO. Reformatorów, bar. Przychocki notariusz w Wieliczce, Karol Herliczka właściciel Krzeszkowic, Reitberg właściciel Kozinie, Edward Kraupa naczelnik sądu i Marjan Mydło adiunkt sądu w Wieliczce, tudzież nauczyciel miejscowy Kraczwyciński. Chór włościan powitał gości śpiewem „Witajcie nam!“, poczem odpiewał wybornie kilka koled i innych pieśni. Po śpiewie przemówił p. Romanowicz, wykładając cele i dążności Towarzystwa oświaty. Ma ono ułatwić przystęp do źródeł oświaty tym, którzy z niej pragną korzystać, a to przez zakładanie i zasilenie cytelnii ludowych, przez wykłady, kółka i t. p. Ta oświata nie tylko nie może być przeciwną słowu bożemu, ale owszem na niem ma się opierać i z niego czerpać. Ma uzupełniać to, czego szkoła dokonać nie może, i nie tylko rozszerzać umysłowy widok, ale dawać wiadomości użyteczne, jak z gospodarstwa większe ściągając zarobki, jak się obchodzić z chorymi w nagłych wypadkach, zanim pomoc lekarska nadejdzie; jak się obchodzić z chorem bydłem i t. p., ma uczyć obywatelskich praw i obowiązków i przysposabiać do obywatelskiego życia w gminie, powiecie i kraju. Mowca zakończył uroczeniem wielkich zasług ks. proboszcza Kufla i serdecznie „Szczęść Boże!“ dla mieszkańców Bierzanowa, aby się długo jeszcze cieszyli przewodnictwem tak zacnego duszpa-

Dziewczyna z gór.

W jednym tylko domu ruch panował. Miał on tylko jedno piętrowe podobnie jak inne, ale kamienie były tu lepiej ułożone, drzwi szersze i wyższe, a obok czworogranu, stanowiącego właściwie mieszkanie ciągnęły się komory, stajnie i pięknie zbudowany piec piekarski.

Przed bramą stały konie obdowane i chłopiec właśnie odbierał im z pod pysków żłoby wypróżnione, podczas gdy z drzwi wyszło sześciu, czy siedmiu zbrojnych mężczyzn i zaczęło ubierać konie do drogi. Stary pies, leżący pod drzwiami, poruszył z lekką ogonem na ich widok. Potem podniósł się ociężały i wszedł powoli do chaty, gdzie jeszcze płonął ogień. Przy ogniu stała pani jego odwrócona do żaru, z opuszczeniem rękoma. Kiedy pies z lekką nossem dotknął jej ręki, odwróciła się przestraszona, jakby ją kto obudził ze snu.

czyniąc przykrości starsze, która drzemała z otwartymi oczyma.

Wtem odezwał się tentent i głos kroków męzkich od strony drogi.

Pietrol! — zawołała młoda gospodyni spokojnie. Wysoki chłop powstał od stołu w tej chwili i znikł we mgłę.

Słychać było zbliżające się kroki, wreszcie koń stał przed drzwiami. Jeszcze chwila i trzech ludzi pojawiło się pod drzwiami i krótko witając obecných wszedło do izby. Pietro zbliżył się do dziewczyny, patrzącej bezzmyslnie w płomienie.

Przyszło dwóch z Poretty — rzekł — bez towarów. Prowadzą przez góry jakiegoś pana, który nie ma paszportu.

Nina! — zawołała dziewczyna. Stara służka zbliżyła się do ogniska.

Nie tylko o jedzenie chodzi, padrona — mówił parobek dalej. — Ten pan pyta, czy nie mógłby mieć nocleg. On nie chce iść dalej przed wschodem słońca.

Rzuc mu kilka snopów słomy w komorze. — Pietro skinął głową i poszedł do stołu. Wszyscy trzej zajęli miejsca, a parobek nie zwracał na nich uwagi. Dwaj z nich byli kontrabandzistami; mieli piaszeczke zarzuconę lekką na ramie i kapelusze głęboko zacisnięte na czoło. Skinęli głową innym, niby dobrym znajomym i zostawiszy szerokie miejsce swemu towarzyszowi przezebrali się krzyżem św. i jedli.

Wtem odezwał się tentent i głos kroków męzkich od strony drogi.

Pietrol! — zawołała młoda gospodyni spokojnie. Wysoki chłop powstał od stołu w tej chwili i znikł we mgłę.

Słychać było zbliżające się kroki, wreszcie koń stał przed drzwiami. Jeszcze chwila i trzech ludzi pojawiło się pod drzwiami i krótko witając obecných wszedło do izby. Pietro zbliżył się do dziewczyny, patrzącej bezzmyslnie w płomienie.

Przyszło dwóch z Poretty — rzekł — bez towarów. Prowadzą przez góry jakiegoś pana, który nie ma paszportu.

Nina! — zawołała dziewczyna. Stara służka zbliżyła się do ogniska.

Nie tylko o jedzenie chodzi, padrona — mówił parobek dalej. — Ten pan pyta, czy nie mógłby mieć nocleg. On nie chce iść dalej przed wschodem słońca.

Rzuc mu kilka snopów słomy w komorze. — Pietro skinął głową i poszedł do stołu. Wszyscy trzej zajęli miejsca, a parobek nie zwracał na nich uwagi. Dwaj z nich byli kontrabandzistami; mieli piaszeczke zarzuconę lekką na ramie i kapelusze głęboko zacisnięte na czoło. Skinęli głową innym, niby dobrym znajomym i zostawiszy szerokie miejsce swemu towarzyszowi przezebrali się krzyżem św. i jedli.

Pan, który przyszedł z nimi, nie jadł. Zdjął kapelusze z wysokiego czoła, musnął ręką po włosach i spojrzął po swem otoczeniu. Na ścianach cayał pobożne zdania, wypisane węglem, oglądając w kącie obraz Madonny z lampką, kury śpiące na szczeblu i kukurydź, zawie-

szoną na sznurach pod pułapem i pułkę, pełną dzbanów i flaszek w koszykach. W końcu uwagę jego zwróciła dziewczyna przy ognisku. Ciemny jej profil ostro i pięknie odbijał się na czerwonym tle płomieni, czarne warkoczki całą prowadzić spadały jej na plecy, ręce złożone razem położyła na kolanach. Druga nóżka oparta była o podłogę. Wiele lat liczyć mogła, trudno było odgadnąć, ale z jej miny i ruchów poznać, że była paną domu.

Czy macie w domu wino, padrona? — zapytał. Zelewidz mówił te słowa, kiedy dziewczyna, niby uderzona piorunem, zerwała się z siedzenia i stanęła obok kominka, opierając się obu rękami o framugę. W tej samej chwili zbudził się stary pies. Dzikie mruczenie z chrzylem wydobyło się piersi. Gość widział nagle dwie pary błyszczących oczu, skierowane na siebie.

Czy wolno zapytać, czyli wino jest w tym domu, padrona? — powtórzył. Jeszcze nie wymówił jednak ostatniego słowa, gdy pies z niewytłumaczoną wściekłością rzucił się na niego, zerwał z niego piaszeczke zębami i byłby skoczył jeszcze raz na niego, gdyby nie rozkazujące wołanie jego pani:

Przec, przec Fuoco! Cicho, cicho! — Pies stanął na środku pokoju, bijąc się ogonem po bokach i patrząc ciągle obcemu w oczy.

Zamknij go do stajni, Pietro! — rzekła dziewczyna półgłosem. Stała wciąż niby martwa przy kominku i powtórzyła rozkaz, widząc, że Pietro się waha.

Od dawnych lat pies w nocy wylegiwał się pod kominkiem Parobek szeptał pomiędzy sobą. Pies szedł opierając się, a wycie jego i jęki słychać było zdaleka.

Tymczasem służka przyniosła wino na

skinienie gospodyni. Przybyły napił się, wręczył puchar towarzyszom i myślał nad dziwnem zaburzeniem, jakiego się stał powodem. Jeden parobek za drugim kładł łyżkę i ze słowy: „Dobranoc, padrona!“ wychodził. W końcu zostało tylko trzech ostatnich, z gospodynią i służką.

Słońce wschodziło o czwartę — rzekł jeden z przemysłowców do obcego. — Eccelzenza nie potrzebuje ruszać wcześniej, aby na czas być w Pistoii. Idzie także o konia, który ze sześć godzin musi odpocząć.

Dobrze, dobrze, przyjaciele! Idźcie spać! — My obudzimy pana.

Na każdy sposób — odparł obcy. — Chociaż Bogu wiadomo, że dłużej nie spie nigdy jak sześć godzin. Dobranoc Carloneo, do-branoc Baccio!

Obaj zdjęli z uszanowaniem kapelusze i powstali. Jeden z nich postąpił do ogniska i rzekł:

Przynoszę wam pozdrowienie, padrona, od Konstantego z Bolonii, który zapytuje, czy nie zostawił tu noża w sobotę?

Nie — odparła krótko i niecierpliwie. — Ja mu też powiedziałem, że byłibyscie mu odesłali, — a przesłał... Nina! — przerwała gospodyni — wskaż im drogę do izby, bo zdaje się zapomnieli... Służąca powstała.

Chciałem tylko powiedzieć wam, padrona, — ciągnął dalej z największym spokojem mrującą oczyma, — że pan ten wiele waży sobie pieniądze i, że można mu wygodniejsze niż nam przygotować postanie. Tylko tyle chciałem wam powiedzieć, padrona, i niechaj was Bóg dobrym snem obdarzy, signora Fenice!

sterza i z pracy jego jak najpomyślniej korzystał. Następnie odbył się wykład p. Herliczki o pszczołnictwie, wykład bardzo jasny, przystępny a świadczący o dokładnej znajomości i gorącym zamiowaniu przedmiotu. Pożegnani chórem włościan, opasali goście czytelnicy, unosząc jak najmiliej wspomnienie i to przekonanie, że gdzie są tak zaci i gorliwi kapłani, jak ks. Kufel i tak o oświatę ludu dbali obywatela, jak szanowny prelegent, tam sprawa oświaty już w krótkim czasie najpomyślniej i najskuteczniej rozwijać się może. Od działania tych sił miejscowych zależy prawie wszystko.

Po przyjęciu do wiadomości tego sprawozdania, Wydział oznaczył delegatów do otwarcia tych czytelników ludowych, które w styczniu i w lutym mają wejść w życie, i załatwił kilka spraw bieżących.

W Krakowie 14. stycznia 1883 r.  
Z Wydziału krakowskiego Towarzystwa oświaty ludowej.

Dr. Adam Asnyk, Dr. W. Dądzek,  
zastępca przewodniczącego, sekretarz.

### Ziemie polskie.

Z Sandomierskiego donoszą, że nowo budująca się kolej demblinśko-dąbrowska wywołała niezwykły ruch w okolicy i zmieniła do niepoznania stosunki własności ziemskiej. Obecnie za włókę dają już 45000 rs., co jest ceną nadzwyczaj wysoką. Według pogłoski uporczywie krążącej, zarząd budującej się kolei ma zamiar wyjednać zezwolenie na połączenie Bodezchowa przez Opatów z mającą się budować linią galicyjską Rzeszów-Dzików. W ten sposób byłaby nowa komora cłowa w Koprzywnicy.

Roboty nasympowe budującej się kolei żelaznej na linii Kielce-Bzin zostały wstrzymane na początku listopada, i robotnicy z carstwa, z wyjątkiem kilkunastu, powrócili do domu. Obecnie cała czynność przy budowie kolei dąbrowskiej ogranicza się na wycinaniu lasów, przez które droga została wytknięta. Trzebież lasów na tym oddziale wziął p. Janasz z Warszawy, a kilkadziesiąt drwali i traczący zajętych tą czynnością pochodzi z okolicznych wiosek. Z wiosną roboty nasympowe mają w dalszym ciągu prowadzić wyłącznie miejscowi robotnicy, a na jesień już jest nadzieja, że aż pod Bzin będą ułożone prowizoryczne szyny. Eksploatacja drogi wcześniej się nie zaczyna, jak w drugiej połowie 1885 r., zwłaszcza, że plany budowy mostu na Wiśle pod Demblinem do dziś dnia jeszcze nie zostały zatwierdzone.

### Sprawy zagraniczne.

Paryż 16. stycznia. Figaro podaje następującą treść manifestu Napoleona: Francja cierpi, a większości narodu wstrętne są obecne stosunki. Nie ufając teraźniejszości, oczekuje ona przyszłości, którą zdobyć może mekizmami postanowieniami. Władza wykonawcza jest osłabiona i niezdolna, Izba nie ma dyrektywy i rozbita jest na partje. Reakcyjni, umiarkowani, radykalni rozdzielili na przemian, ale npadli. Przesilenia powtarzają się, a zagrażają nawet naczelnikom państwa. Armja oddana jest ludzom ambitnym, duch jej wojskowy upadł. Administracja jest niewolnikiem manewrów wyborczych. Wyzyskiwać kraj, nie znaczy administrować. Magistratura jest zagrożona, finanse zachwiane, podatki ciężkie, wydatki wstępujące, w gospodarce państwowej nie ma równowagi. Religje napastuje przesładowcy ateizm i tylko konkordat może dać nam pokój religijny, wszelkie kwestje żywotne demokracji, sprawidliwsi rozdział podatków na korzyść uboższych nie istnieje, handel ponosi szkody. Polityka zewnętrzną kieruje się przeciw słabszym i jest polem do spekulacji. W Tunezji, której kosztowna okupacja jest bezużyteczną, jest ona tchórzostwem, nieczęścią w Egipcie, gdzie Francja ma interes. A silna Francja jest koniecznością dla kraju. Siłę na zewnątrz zdobyliśmy tylko przez podniesienie się na wewnątrz. Dopóki lud nie przemówi, Francja nie może się podnieść. Jako spadkobierca Napoleona I. i III. jestem jedynym człowiekiem, który rozporządza 7,300,000 głosów. Od śmierci cesarzewicza milczałem czekając na wypadki. Milczenie moje było patriotycznym poszanowaniem spokoju kraju. Oczerniano mnie i podjudzano nawet syna przełożonego ojcu. Synowie moi nie zajmują się polityką.

Wywrzaski ostatnie słowa, zwrócił się do towarzysza, równocześnie z nim uchylił głowy przed obrazem Madonny, przetrząsnął się i obaj opuścili ze starą służącą komnatę.

— Dobra noc, Nino! — rzekła dziewczyna. Stara odwróciła się i spojrzała pytająco, ale wnet cofnęła się szybko i z pokorą za drzwi.

Zaledwie pozostali sami, gdy Fenice pochwyciła szybko lampę metalową, stojącą na kominku i spiesząc się ją zapaliła. Ogień gwałt i gwałt coraz więcej, a trzy czerwone płomienie lampy słabo oświecały szeroką przestrzeń komnaty. Zdawało się, jakby ciemność usposabiała przybysza do snu, bo siedząc przy stole, złożył głowę na rękach i okrył się płaszczem, jakby chciał w ten sposób noc przegodzić. Wtem usłyszał wymienione imię swoje i spojrzął przed siebie. Lampa przed nim płonąła na stole, a naprzeciw stała młoda gospodyni. Wzrok jej przeskakiwał go do głębi.

— Filippo, — rzekła, — czy ty mnie już nie poznajesz?

Patrząc czas długi badawczo na tę piękną twarz, płonącą od żaru płomienia, a może jeszcze więcej z obawy przed odpowiedzią na zadane pytanie. Tę twarz warto było sobie przypomnieć. Miękkie, długie rąsy gałdowały snory wyraz czola jej i wążkiego nosa. Usta jej płonęły barwą młodości i miały w chwili milczenia jakiś wyraz apacji, boleści i dzikości, którą wzmocniały jeszcze czarne błyszczące oczy. Dopiero teraz, kiedy powstała, okazał się cały wdzięk jej postaci, cała piękność jej szyi i łona. A przecież Filippo rzekł po namyśle: — Zaprawdę, ja nie znam was, padrona!

(C. d. n.)

Pozostaną oni wierni tradycji Napoleonów. Książę Napoleon nie będzie abdykować; ten kto ma więcej obowiązków niż praw, nie może opuścić sztandaru. Dwie zasady rządzą światem: wola ludu i zasada zwierzchnictwa. Reprezentanci przeszłości odrącają się, to pewna. Rycerze białej chorągwi nie osiągną jednności. Napoleonidzi dziś broniją praw zwierzchnictwa ludu. Ja nie reprezentuję partji, lecz zasadę. Ta zasada powiada, że lud ma prawo wybierać sobie zwierzchnika. „Francuzi — kończy manifest — przypomnijcie sobie słowa Napoleona: Co bez ludu się robi jest bezprawiem.“

Manifest księcia Napoleona zredagowany został zaraz po śmierci Gambetty. Kilku tylko przyjaciół było wtajemniczonych w tę sprawę, a mianowicie Richard (były minister), Legle, sekretarz i adiutant księcia a w końcu były ambasador w Berlinie przed wojną, Benedetti. Manifest wydrukowano w 25.000 egzemplarzy, z czego 8.000 przeznaczono dla prowincji. W Paryżu rozlepieno około 10.000 plakatów z manifestem. W piątym okręgu paryskim robotnicy rzucili się na ludzi rozlepiających manifest; mówią, że jednego z nich zabito.

W Radzie ministrów zdania o tym wypadku były podzielone. Minister sprawiedliwości oświadczył się za wytoczeniem księciu Napoleonowi śledztwa karnego. Prefekci otrzymali nakaz nie dopuszczenia, aby manifest rozrzucony był po prowincji.

Aresztowania księcia Napoleona dokonał komisarz policji Clement o godzinie w pół do 3. po południu, właśnie gdy książę powrócił z spaceru. Na żądanie księcia wyjechał się komisarz nakazem sądowym. Książę niegrzecznie oświadczył się komisarzowi i przyszło nawet do sprzeczki. Na pytania sędziego śledczego, który później przybył, książę nie chciał dać odpowiedzi.

Deputowany Janvier de la Motte i Brunet starali się wyjednać u ministra spraw wewnętrznych, aby książę Napoleon pozostał w domu jako uwieczony. Oferowano nawet kaucję. Minister przyrzekł dać wieczór odpowiedź. Na ponowne pytanie sędziego w Conciergerie, książę Napoleon nie dał żadnej odpowiedzi.

Manifest ks. Napoleona był niespodzianką dla wszystkich; podał go tylko Figaro. Wieczorem na dziedziście było młode usposobienie, na bulwarach panował wielki ruch, a dzienniki były rozchwytywane. Pays Cassagnac powtarza manifest bez uwagi. France mówi: Albo gabinet zamknie księcia, albo po prostu zostanie wyrzucony. Legitymistyczne organy nazywają księcia wgardzonym, niepopularnym awanturnikiem, któryby chciał kosztem Francji dopiąć swego celu. Jedno jest tylko rozwiązanie: restauracja monarchji!

W Izbie deputowanych najpierw nazywano manifest figlem. Na ławie ministrów nie było nikogo. O godzinie 4 zawieszono posiedzenie, poczem nadeszła wiadomość o uwieszeniu księcia. Mówią, że książę Napoleon zostanie tylko do granicy odstawiony i z kraju wydalony. Inna wersja zapowiada wytoczenie procesu przed senatem jako trybunałem stanu.

Mówią, że ks. Napoleon wybrał manifest dla tego, żeby wyprzedzić hr. Chamborda, który także zamierza wystąpić z manifestem.

Petersburg 15. stycznia. Głosy który tak niedawno napadał na Anstrję (szczególnie w felietonach swych o postępowaniu rządu austriackiego w Bośni i Hercegowinie), zarzucając jej męstwo stanu nieuczciwość a zarazem niezdarność i wróżąc upadek państwu Habsburgów za lada zbrojnym startem się, choćby tylko z Włochami, dziś zmienił front i po wykryciu przynierza austro-niemieckiego, nie znajduje już pochwał dla rządów Franciszka-Józefa, stawiając je za wżór wszystkim innym państwom. Taż sama Anstrja, która przed niedawnym czasem była pruchnem, zmienia się raptem w oczach Głosu, w potężne państwo, dzięki sprawidliwemu postępowaniu jej ze wszystkimi narodami w skład jej wchodzącymi. Oto początek wspomnianego artykułu Głosu: „Pod względem politycznym kierownicy austriacy obchodzą rok nowy w prawdziwym radosem usposobieniu. Pomimo siły opozycji, teraźniejszy system pojednawczy okazuje się bardzo dogodnym i ministerstwo Taaffe-Dunajewski-Prażak nie tak prędko upadnie. Radzimy przeciwnikom legalnego porządku u nas, aby się bliżej zapoznali ze sprawami wewnętrznymi Anstrji, a wtedy się łatwo przekonają, że ich obawy nie były uzasadnione. W istocie bowiem, czy jest na świecie kraj, coby miał tak dziwny skład jak Anstrja?... A pomimo to Anstrja dzielnie się trzyma, i co rzecz główna, kwitnie pod względem cywilizacyjnym i politycznym. Nie wiercie babczo, że Anstrja jest bliską upadku i że ludu anstrjackie nie mają ojczyzny. Wszystkie te ludu, które ciągle się z sobą kłóca i walczą, nieukończone kochają Anstrję, i gotowe są przelać za nią ostatnią kroplę krwi, gdyby był Anstrja miał być zewnętrznie niebezpieczeństwem zagrożony. Wszyscy oni jak jeden człowiek w chwili stanowiącej pojają przeciw swemu nieprzyjacielowi... O patriotyzmie Niemców anstrjackich nie można wątpić, a co się tyczy Słowian anstrjackich pewnem jest, że w chwili krytycznej i oni jak Niemcy broniliby Anstrji. Słowianie zachodni połączeni są z Anstrją więziami nie religijnymi lecz cywilizacyjnymi, a te więzy są tak silne i trwałe, że nikt nie zdoła ich rozzerwać. Tak jest: Słowianie zachodni dla tego są tak przywiązani do Anstrji, ponieważ w niej panuje ów „porządek legalny“, przeciw któremu występują wsteczniczy i obskuranci. Dzięki swej potędze wewnętrznej Anstrja czyni także wielkie postępy na Bałkanach. Najlepszym tego dowodem jest Serbia, gdzie Anstrja teraz wielki wpływ wywiera. Wiadomo przytem, że teraz wszystkie mocarstwa ubiegają się o względy Anstrji; Francja robi jej korzystne propozycje, Anglja wystawia dynastję Habsburgów a i Rosja nie jest przeciwną wejściu w ścisłe stosunki z Anstrją...

W zeszłą środę 10. stycznia, odbyło się drugie posiedzenie kryminalnego wydziału Towarzystwa prawniczego, pod prezydencją p. Włodz. Spasowicza, na którym roztrząsnięto cztery następnne artykuły ogólnej części projektu nowego kodeksu karnego. Następnne posiedzenie, naznaczone na dzień 18. stycznia,

obecnie być bardzo interesującym, ponieważ debatowaną będzie kwestja o wydawaniu przepisów politycznych.

Z londyńskiej Army and Navy Gazette dowiaduje się Głos, jakoby rząd carski zamówił u Schwarzkopfa w Berlinie 500 bronzowych min wodnych. — Pieniądze skradzione przez Mielnickiego w Moskwie, zostały w znacznej części odzyskane. Policja odnalazła je u jego córki i syna, oraz u pewnego kupca. Syn Mielnickiego uciekł. Do skompletowania całej sprzeniewierzonej sumy brak tylko kilkudziesięciu tysięcy rubli. Sam Mielnicki, jak wiadomo, został już osądzony i zesłany na Sybir; należy więc oczekiwać drugiego procesu w tej sprawie, w którym figurować będą dzieci jego i ów kupiec. — Z Odessy piszą do Gazety Polskiej: „Dowiadujemy się, że miejscowe Towarzystwo wzajemnego ubezpieczenia nieruchomości od ognia, wchodząc w układy co do reasekuracji z towarzystwami zagranicznymi, podjęło rokowania i z Towarzystwem ubezpieczenia w Krakowie. — Mamy nadzieję, że odczytu na korzyść miejscowego Towarzystwa dobroczynnego w parafji katolickiej — przyjdą do skutku.

### Katastrofa w Berdyczowie.

Do Nowin telegrafują z Petersburga pod dniem 15. b. m. „Wczoraj w Berdyczowie spalił się cyrk podczas przedstawienia; 268 osób zginęło w płomieniach. Z tych 187 już poznanych przez krewnych zabrano... 60 ciał wyjęto całkiem zwłogłonych. Z dziewięciu osób rannych jedna umarła. Spaliły się wszystkie konie cyrkowe. Strata w rekwiizytach wynosi 24.000 rubli. Nie nie było ubezpieczone. Ogień powstał skutkiem nieostrożnego obchodzenia się z lampą w stajni cyrkowej, gdzie stała beczka z naftą. Wszystkie ciała leżą przy wejściu do cyrku, otoczonym przez tysiące widzów. Obecnie zabrano ciała żołnierzy. Rozpacz w mieście nieopisana.“

Dzisiejszy telegram Kur. Por. podaje liczbę ofiar na 247, z których 187 uduszonych od dymu, 60 spalonych na węgiel, tak że ich niepodobna poznać.

Jeden z naczynych świadków strasznej katastrofy, kupiec warszawski p. G., który wczoraj wrócił do Warszawy, tak opisuje okropny ten wypadek w dzisiejszym Kur. Poranym:

„Przybyłem po południu do Berdyczowa w celu załatwienia interesu handlowego i w nocy po odjeździe do Brześcia, miałem zamiar wyjechać do Warszawy. Znajomy mój kupiec zboża wy Leopold Gruner, namawiał mnie do odwiedzenia cyrku (zadaje się, że pod dyrektją Lütgensa), w którym nie tyle konie, ile akrobaci wzbudają szczególną uwagę. Zmęczonej poprzednią podróżą z Kijowa i mając w perspektywie drugą noc bezsenności, zaproszenia odmówiłem, prosząc raczej o kilkogodzinny spoczynek i zbudzenie po powrocie z przedstawienia. Zasnąłem rzeczywiście twardo, kiedy obudził mnie służący, mocno wstrząsając słowami: „Panie, straszne nieszczęście, cyrk się pali.“ Była wówczas godzina 9, wyległem jak stałem na ulicę, nie zwążając na mros kilkunastostopniowy, a cyrk od mieszkania stał może o 150 kroków.“

Gdy przybyłem na miejsce, zastałem już cały budynek w płomieniach i na okół tłumy lamentujących i rozpaczających ludzi, a policja i żołnierze wynosili na plecach rannych, zemdlonych lub trupów. Widok okropny, a dla człowieka zbudzonego ze snu zdawało się, że to straszne marzenie senna. Niestety, była to rzeczywistość przejmująca grozą. Uprzymożniłem sobie przed oczami katastrofę Ringteatru w Wiedniu, którą znałem tylko z ilustracji i liczących opisów. Na razie osłupiał i oszołomiony zapomniałem o moim gościnnym gospodarzu Grunerze, który wraz z żoną i dwiema córkami poszła na przedstawienie. Leżał nie sposób było się o nich dowiedzieć; tak mnie, jak i innych zapędzono do noszenia ciał ludzkich, opalonych, rannych, a najczęstszymi już... trupów. Straszne zajęcie, którego do śmierci nie zapomnę.“

„Przybyłem jednocześnie z mojem zjawieniem się siewki, nie wiele już pomogły, gdy drewniany budynek płonął doświadczenie. Nie było czasu, ani też nie przychodziło na myśl spytać straż: z kąd się wazał pożar? wiele jest ofiar? Pytania te dopiero później, już około godziny 2, czy 3 w nocy, bo i rachubę czasu w tem isticie Dantejskiem piekle straciłem, każdemu cisnęły się na ustach. Od nielicznej garstki widzów w cyrku, którzy wyszli bez żadnego szwanku, zdołałem dowiedzieć się, że pożar wynikł od rozbitcia się lampy naftowej.“

„Policjant stojący przy wejściu opowiadał, iż najprędzej zapaliły się sznury stanowiące rodzaj wiązania u sufitu cyrkowego. Na sznurach tych były urządzone trapezy i liny dla akrobatów. Otóż wskutek spadnięcia jednej z lamp naftowych, zawieszonych u góry (?) nafta rozlała się i w okamgnieniu wszystkie sznury stanęły w płomieniach, poczem publiczność (przeważnie izraelska) z okrzykiem fajer, fajer, poczęła się ciskać do wąskiego i jedynego przejścia.“

„Policjant, opowiadający to, wyszedł popchnięty przez tłum, tłoczący się ku drzwiom. Inny znów spektator trzeciego stojącego miejsca, guzikar Milbrader, czy też Monbroder, bo chociaż na zwisko jego miałem zapisane, teraz przeoczyłem nie mogę, zeznaje, że akrobata, zapalający na trapezie papierosa w czasie, gdy się utrzymywał na jednej nodze, przytknął nieostrożnie zapałkę do sznura i ztąd wszczął się pożar. Jakim sposobem ów guzikar wydobyl się bez szwanku z płonącego cyrku, nie zdołałem się już dowiedzieć. Teraś chodzę z innymi oglądając ofiary. Z początku mówiono o 500 spalonych, a 200 rannych.“

„Odrzuć domysliłem się, że wieści te na razie, wśród strasznej paniki, są przesadzone. Nikogo prawie, oprócz wzmiankowanego Grunera i jego rodziny, w Berdyczowie nie znam, a chociaż uczucie miłości bliźniego odywalało się na widok nieznanych mi zwłok, z pewną gorączką poszukiwałem Grunera, jego żony lub córek. Przechodząc od trupa do trupa bez liczy, gdyż rachować ze szespecone śwłoki wówczas mi na myśl nie przyszło, doszedłem do trupa kobiecego, w którym poznałem Grunerową. Jakż okropny widok! Suknia pomała i w części spozarpana, włosy na głowie rozrzucone, twarz brązowa. Nieszczęśliwa kobieta umarła z uduszenia dymem. Samego Grunera i jego córek nie znalazłem ani między trupami, ani pomiędzy rannymi, widocznie więc sgi-

nell pod gruzami budynku. Z całej rodziny pozostał jeden syn, nieobecny w Berdyczowie, gdyż w przeddzień wyjechał za interesami do Kijowa. Telegrafowałem do niego tylko te dwa słowa: „Nieszczęście, przyjeżdżaj.“

„Nie miałem jednak odwagi zobaczenia młodzieńca i najpierwszym pociągiem wyjechałem do Warszawy, pierwszy zwiastun i naczyn świadek strasznej katastrofy. Jeszcze kilka innych szczegółów, jakie przychodzą mi na pamięć. W ostatniej chwili mego wyjazdu, po przejściu najpierwszego wrazenia, mówił mi aptekarz miejscowy, że wydobyto zwłok około 130, a według smutnego prawdopodobieństwa w zgłiszczach cyrku znajduje się nie więcej jak 30 tych, którzy, straciwszy przytomność, nie zdążyli do drzwi wchodowych. Rannych, lub ciężko poparzonych, jest około 100 osób, w tej liczbie takich, którzy są bez nadziei utrzymania przy życiu, blisko połowa Między ofiarami znaczna większość, bez mała 2/3, są zydzi, stanowiący, jak wiadomo, główną ludność Berdyczowa.“

Z osób, zajmujących pewne stanowisko, które straciły życie, wymieniam: policmajstra miejscowego z żoną, sekretarza sądu i jednego doktora. Wszyscy prawie zginęli z uduszenia przy tłoczeniu się (jak w Ringteatrze, przyp. red.), lub też od dymu, co dowodził pewien osad z dymu na ciałach nieboszczyków. Cyrk, jak mi mówiono, gdyż w dzień nie zwracałem na ten budynek uwagi, cały był drewniany i żadnych środków ostrożności na wypadek ognia nigdy w nim nie zachowywano.“

„W chwili, gdy odjeżdżałem z miejsca strasznej katastrofy, miał podobno przybyć gubernator żytomierski, oraz kilku urzędników sądowych i lekarzy pociągiem nadzwyczajnym z Kijowa. Rozpacz w całym Berdyczowie okropna, nie ma rodziny, która by nie straciła kogoś z drogiich osób. Opowiadanie moje niedokładne, dorywcze, ale ze straszego wrazenia do tej pory nie ochłoniłem i chyba do śmierci nie zapomnę okropnej katastrofy.“

Do Gazety Polskiej piszą: 267 osób spalonych w cyrku w Berdyczowie skonstatowano do godz. 2 1/2 min. 30 po południu dnia 14. stycznia, ze słów „stanowego przystawa“ (rewirowego okręgowego), siedzącego przy odwożeniu ciał zwłogłonych.

Podczas przedstawienia w cyrku około godz. 10tej wieczór, jak mówią, zapaliła się beczka z naftą w stajni cyrku, ściany były podwójne z desek, a między nimi ubita słoma dla ciepła. W ciągu 20 minut spalił się cyrk, zawalił się dach, i spadły wszystkie lampy z naftą; kilkadziesiąt osób spalonych. Żadnej strazy nie było.

U większej części trupów zgorzały na węgiel głowa i talów, tylko po nogach rozpoznać można było czyje to szczątki. Straszny widok; — tu trzewicki eleganckie, północzki białe, a w miejsce głowy kawałek węgla — tu kalosze gumowe niekniejące, a ciała spieczzone na czerwono, ręce zwłone, wykrzywione konwulsyjnie, twarz jak u murzyna — szeregi takich ciał złożone tuż obok miejsca, na którym był cyrk. Konie spalone opadnięte zostały już przez gromady psów. Z aktorów dwóch się podobno spaliło, z mżnyki wojskowej zostało żywych trzech. Połowa większa magazynów w Berdyczowie zamknięta, gdyż wszędzie są ofiary.

Wchodząc do hotelu paryskiego, zastaję nieład — w drugim pokoju leży gospodarz i gospodyni spaleni na węgiel. Cofam się, ale wszędzie to samo.

Od 9tej rano wydają ciała, które krewni rozpoznali. Wstrzymują się od wymieniania nazwisk.

Zapytuję gromadkę ślusarzy z kolei; jeden odpowiada: „ja byłem z żoną, dwóch gimnastyków, którzy pokazywali sztuki krzyknie: „pożar“, i przeskakując koziołkami przez głowę widzów, wydosłali się; porwałem żonę za rękę i jeszcze przecisnąłem się przez bramę, ale na dworze, z przetrachem patrze, to nie żona. Rzuciłem się drugi raz w ogień — nie wdziałem, że żona przycepiła się do mego paltoła, i że ja za sobą wyciągnąłem; ocalała. Kiedy drugi raz jeszcze dostałem się do płonącego cyrku — nie mogłem już wyjść, rzuciłem się jednak na ścianie; wyleciały deski, a co się później ze mną działo, nie wiem, ale jestem cały. Pamiętam tylko straszny widok — tłum zbity ludzi, jak mrowki. Krzyków, zdaje mi się, jakby nie było słychać, tylko szczyzenie ognia; i widać jak ręce się ruszają i ciała jakby beśzilne.“

Godzina 3cia m. 30 skonstatowano 280 trupów — „jeszcze się znajduje ze 20 — do 30“, mówi komisarz.

Spotykamy lokaja od p. G. — szuka ciał pani i córki najstarszej, ale nie znajduje, dwie młodsze córeczki zostały w domu, i jeszcze nie wiedzą, że matka już nie wróci — a w braku krewnych, ręka policji spisuje już wobec dzieci inwentarz rzeczy.

W wagonie, godzina 4ta min. 30: Wysłano depeszę do cesarza, że spaliło 333 osób, trzysta trzydzieści trzy — liczba rannych nie wiadoma — właściciel hotelu europejskiego ocalał z opalonym nosem.

Była to sobota i Nowy rok (v. s.), osób było więcej niż zwykle, około tysiąca — świadkowie utrzymują, że katastrofa trwała zaledwie kilka minut. Pomimo mrozu 15° R. powietrze około pozostałych ciał nierozpoznanych, bardzo zepsute. Wiele ciał pozostało zupełnie bez odzienia. Jedna woltjerka wróciła się, chcąc zabrać konia, który kosztował rs. 3 tysiące, i spłonęła wraz z nim w samej bramie wejściowej: były tylko dwie bramy, jedna dla publiczności, druga dla aktorów.

Mało widać płaczących w mieście, tak wszyscy strachem przejeżdż. Resztek drzewa opalonych tylko z wierzchu od 4ro calowych belek, kupka daleko mniejsza niż spalonych ciał.

Przyczyna pożaru jest taka: beczka z naftą ciekła — a ktoś rzucił zapałkę od papierosa i nafta zapłonęła.

Do Echa warszawskiego piszą: Wczorajsze telegramy doniosły już o strasnym fakcie spalania się cyrku w chwili przedstawienia w Berdyczowie. Obecnie posiadamy już nieco szczegółów tej okropnej, w niczem nie ustępującej Ringteatrowi katastrofy.

Cyrk, który się spalił, był to zwyczajny budynek drewniany i żadnych środków ostrożności na wypadek ognia w nim nie zachowywano. Dawała w nim przedstawienia trupa, będąca pod dyrektją niejako Lütgensa. Trupa ta odznaczała się wybornymi akrobatami. Konie w ogóle były nieosobliwsze. Bądź co bądź, cyrk był bardzo licencją nieczęstszymi, a w dniu katastrofy, jako w sobotę, był przepelniony. Ludność żydowska, z której prawie wyłącznie składa się Berdyczów, tłumnie napełniła drewniany budynek.

Ogień powstał około godz. 8. Przyczynę powstania pożaru rozmaicie opowiadają. Jedni utrzymują, że zapaliły się sznury, stanowiące rodzaj wiązania u sufitu cyrkowego, na których urządzone były trapezy i liny dla akrobatów. Otóż sznury te objął ogień w skutek spadnięcia lampy naftowej, umieszczonej u góry. Lampa miała się stłuc, przycem nafta się rozlała, zapaliła, a płomień w okamgnieniu ogarnęły sieć sznurów.

Inni utrzymują, że powodem katastrofy miał być jeden z akrobatów, który przez nieopiejętą chęć dokazania sztuki, w chwili, gdy stał na jednej nodze na trapezie, zapalał sobie papierosa. Zapalając go, przytknął nieostrożnie zapałkę do sznura, i ztąd wszczął się pożar.

Jest jeszcze jedna wersja, która utrzymuje, że ogień powstał w skutek nieostrożnego obchodzenia się z lampą w stajni cyrkowej, gdzie miała się znajdować beczka z naftą.

Bądź co bądź, którakolwiek z tych trzech przyczyn była powodem ognia, dość, że następstwa katastrofy są straszne. Gdy się ogień pokazał, ogarniający z szaloną szybkością wiązania drewnianego budynku, między zgromadzonymi widzami, przeważnie izraelitami, powstał nie dający się opisać popłoch. Przy okrzyku: fajer! fajer! rzucono się ku jedynemu wąskiemu wyjściu, tłocząc się, gniołca, walcząc wściekle o życie. Ogółem miało zginąć 268 osób w płomieniach, z tych prawie 2/3 żydów. Jakiśm już wczoraj doniesiły w telegramie, między ofiarami znajduje się miejscowy policmajster z żoną, sekretarz sądu i doktor.

Zdaje się jednak, że przeważna ilość osób padła ofiarą uduszenia od dymu i dymu, niż istotnie od ognia, który pomimo gwałtownego ogarnięcia budynku, nie był przecież na razie tak silnym, by przy spokojności i przytomności obecnych nie dawał im możliwości ratunku. Większa część zwłok jest strasznie pognieciona, z grubym osadem dymu i sadzy na twarzach.

Do dnia wczorajszego wydobyto 247 ciał. Z tych 187 poznali już krewni lub znajomi. Szesćdziesiąt ciał jest całkiem zwłogłonych. Około 100 osób jest rannych i ciężko poparzonych, z których dotąd kilka umarło.

Spaliły się wszystkie rekwiizyta, wszystkie konie cyrkowe. Straty obliczają na 24.000 rs. Nie nie było ubezpieczone.

Wszystkie ciała wydobyte z gruzów cyrku do dnia wczorajszego leżały przy wejściu, otoczone przez tysiące widzów. Rozpacz w mieście nie do opisania. Nie ma rodziny, która by kogoś nie straciła.

Na miejsce katastrofy zjechał już gubernator wołyński z Żytomierza, kilku urzędników sądowych i lekarzy z Kijowa.

### KRONIKA.

Lwów dnia 18. stycznia.

Wiadomości osobiste. Hr. Romanowa Potocka ma się nieco lepiej. — Ks. biskup Sylwester po święcie Jordanu, które dzisiaj przypada, wyjeżdża, jak donosi Słowo, na dłuższy czas do Wiednia. Dziś po południu daje ks. biskup wielką ucztę dla osób duchownych i świeckich. — P. Aleksander Raciiborski, poseł na sejm krajowy, otrzymał na tutejszym uniwersytecie stopień doktora fakultetu filozoficznego. — Hr. Wrba, b. wiceprezydent Izby panów, zachorował niebezpiecznie. — W Krakowie w kościele ewangelickim, zawarty został wczoraj związek małżeński pomiędzy P. Tadeuszem Dębowskim, asystentem fakultetu medycznego na uniwersytecie dorpackim, a panną Matyldą Grossówną, córką tamtejszego obywatela i rady miejskiego p. Juliusza Grosse.

Uroczystość Jordanu odbyła się dziś koło południa z wielką wystawą, przy licznym nader udziale publiczności. Pogoda dopisała w zupełności, to też Rynek cały szczerze zapelnil ludem pobozny i ciekawym, przypatrującym się licznym chorągwiom cerkiewnym i obrazom, wojsku asystującemu uroczystości i samej zresztą ceremonji, która, jak zwykle, odbyła się przy wzdobionym od ulicy Ruskiej. Celebrował ks. biskup Sylwester Sembratowicz w licznym orszaku duchowieństwa. Po ukończeniu ceremonji i wystrzałach, rozchwytni zielonej chojny, gdy lud przybyły z dzbanuszkami czerpał skwapliwie poświęconą wodę, ruszyła procesja około Ryнку. Tuż za kropiącą święconą wodą biskpem Sylwestrem szli przedstawiciele władz rządowych i antonomicznych z prezydentem Władysławem i marszałkiem Zybkiewiczem, ubranym w polski strój, na czele. Szli również w asyten- gji prezydent miasta Gnoński, reprezentanci namiestnictwa, instynceji sądowych, Wydziału krajowego, Rady miejskiej i w. i.

Narodowa donosi, że w poniedziałek miała się odbyć konsekracja kościoła jezuitckiego. Wiadomość ta podaje także jeden z dzienników wiedeńskich. Według podania dwóch osób, które w sobotę 13go bm. wieczorem znajdowały się w kościele, padły w kilka minut po godz. 6 dwa strzały w sakrystjani, poczem wyproszono obecnych ze świątyni i zamknięto ją natychmiast. Z innej strony znów spowiadają, że niejaki pan M. widząc swą żonę apowiadającą się w sakrystji, dobył rewolweru i strzelił najpierw do księdza, a później do siebie. Obydway mają być ranni. Przypominamy, że raport policjny z poniedziałku tak opiewał: „Kościół jezuitcki zamknięty został do wtorku ze względu na bezpieczeństwo publiczne... Złożono w policji rewolwer 6-strzałowy, odebrany nieznajomemu.“ Nie możemy sobie wyobrazić, jak można odebrać jakąś rzecz nieznanemu, w takim bowiem razie policja pyta się zwykle dotyczącą osobę o nazwisko i niezawodnie uczyniła to i w tym wypadku. Kto wie, czy ogłoszenie tego nazwiska nie wyjaśniłoby do reszaty tej tajemniczej sprawy. Jesteł wersja powyższa jest prawdziwa, to nie możemy pojąć, jakie względy mogły wpłynąć na zatajenie czynu, bez względu na to, czy nastąpił w przystępie szału, czy też z innych pobudek.

Izba notarialna we Lwowie. Z r. 1882 skończyła się trzecielecie obecnej Izby notarialnej. Nowe wybory rozpisano na dzień 14. bm.; w dniu tym przybyło 23 wyborców do Lwowa, 7 zaś przysłało blankiety wypełnione. Do wydziału weszli ci sami co dotychczas członkowie, składają go więc pp. Szemelowski jako przewodniczący, Blumenfeld ze Lwowa, Budyński ze Złoczowa, Pisek ze Świątyni, Zatey i Zdrassil ze Stanisławowa; na dotychczasowego członka Izby, p. Karola Bercharda ze Szczerca, padło tylko 20 głosów, zamiast 21, w skutek czego odbył się jeszcze wybór uzupełniający, tem bardziej, że nie wybrano również jeszcze z powodu niezręczenia głosów, dwóch zastępców.

Popiersie Kilińskiego, dła Korpa, znane z wystawy krakowskiej Towarzystwa sztuk pięknych, zostało za inicjatywą p. Hawelki drogą składką na rzecz muzeum narodowego nabyte. Zastanawiającą jest rzeczą, dodaje N. Reforma, że na liście ofiarodawców nie spotykamy właśnie tych, którzy pierwsi powinni byli popieścić z wyrazem czci dla szewca pułkownika, przedstawicieli cechu szewskiego.

Dyrekcja gal. towarzystwa muzycznego zaprasza najprzejmiej członków chóru damskiego i męskiego na ostatnią próbę przed koncertem, która odbędzie się w piątek 19. stycznia b. r. o godzinie siódmej wieczór w towarzystwie.

Jakiś oszust chodzi po sklepach kornennych i pokazując list dra G. wyłudza od kupców towary. Niektórzy byli o tyle ostrożni, że towary po selali pod eskortą swoich ludzi, ale oszust okazał się tak zręcznym, że zawsze zdołał zdobyć towary. Tembardziej więc ostrzegamy przed nim publicznie.

Wykaz inspekcji e. k. dyrekcji policji z dnia 17. stycznia. Skradziono pani J. G. s pom 1. 20 ul. Pańska krąg sera szwajcarskiego. — Straż pol. przyaresztowała notowanego złodzieja Dawida Herscha Katza za kradzież kwoty 20 złr. 22 ct. na szkodę p. J. T. Prócz tej kwoty odebrano mu kartę zastawniczą gal. zakładu zastawn. N. 03811 i dwie karty zakł. ogólnego rolniczkred. N. 1934 i 1385 na zastawione z kradzieży pochodzące przedmioty. — Złożono w pol. duży czarny pugilares.

Z Kowna Torg. Wiest. donosi, że wbrew pogłoskom, oddział kantoru banku państwa będzie wkrótce otworzony w Kownie. Tenże organ dodaje przytem, że miejscowe „Towarzystwo oszczędności“ upadło.

Z Kijowa donoszą do Gaz. Pol.: Sprzedaż gazet na stacjach dróg południowo-zachodnich do stała się z licytacji na termin trzyletni Piotrowskiemu za r. 3125 rocznie. Przedtem płacono ra. 1600. Z pism polskich na większych stacjach sprzedaje Kraj.

Straże ogniowe ochotnicze w Królestwie Polskiem. Straże ogniowe ochotnicze istnieją obecnie w 63-ech miastach Królestwa Polskiego, projektują się zaś jeszcze w dziesięciu. Miasta te są następujące: Biała, Chodecz, Częstochowa, Dąbie, Działoszyń, Garwolin, Grójec, Kalisz, Kielce, Konin, Kalwaria, Kolno, Kolo, Krośnice, Krzpiec, Kutno, Lipka Lipno, Łowicz, Łomża, Łęczycza, Łódź, Maków, Marjampol, Miechów, Mińsk, Mława, Mszczonów, Nowy Dwór, Olkusz, Opotów, Ostrow, Ostrołęka, Pabianice, Piotrków, Płock, Przasnysz, Pultusk, Praska, Pyzsków, Radom, Radomsk, Rawa, Rypin, Sandomierz, Sokółka, Suwałki, Skierniewice, Sieradz, Sochaczew, Stawiszyn, Szczuczyn, Tomaszów Rański, Turek, Uniejów, Warta, Wieluń, Wieruszów, Włocławek, Zduńska Wola, Zgierz i Złoczew, projektują się zaś straż: w Będzinie, Grodzisku, Janowie, Konstantynowie, Łosku, Łukowie, Raćcu, Radzynie, Sosnowcu i Szczepnie.

Najstarszą strażą ochotniczą jest straż kaliska, założona w r. 1864 dnia 5. listopada, najmłodsza zaś działoszyńska, mszczonowska, praska, pyszkowska i rawska, zaledwie w roku bieżącym.

Liczba członków czynnych straży ochotniczej wynosi od 60-ciu (w Sandomierzu) do 300 (w Łodzi), honorowych zaś od 11 (w Działoszyń) do 285 (w Włocławku) Pomiedzy członkami przeważa w ogóle inteligencja, gdyż uboga wyrobnicza klasa prawie żadnego udziału w strażach nie przyjmuje. Najgorliwsi i najliczniejsi członkami są kupcy, przemysłowcy i rzemieślnicy.

Pod względem wyznaniowym straż ochotnicze najwięcej liczą członków katolików, następnie ewangelików i starokatolików, wreszcie prawosławnych. Starozakonni w mniejszych miastach stanowią znaczną liczbę członków, jakoto w Marjampolu, na ogólną liczbę 165 członków, starozakonnych jest 82.

Najwięcej czynną była straż piotrkowska, która od początku założenia 113 razy była alarmowana, druga zaś również czynną była straż kaliska, 111 razy od założenia używana do gaszenia pożarów. W ciągu roku ubiegłego straż piotrkowska była 31 razy alarmowana do pożaru. Tabory straży ogniowych są niebardzo liczne, sikawek najwięcej posiada straż w Sieradzu, mianowicie 10, najmniej zaś Działoszyń, Garwolin i Praska, gdyż tylko po 2, pomp przenośnych prawie nie ma zupełnie, beczek jest podostatkim, mianowicie od 4 do 30 w każdej straż, przyrzędów ratunkowych dla ludzi brakuje.

Wartość inwentarza straży ogniowych ochotniczych wynosi od 500 rubli (Garwolin) do 9000 rubli (w Piotrkowie). Najzasobniejszą w środki materialne oraz w inwentarz jest straż piotrkowska, najuboższą zaś w całym kraju straż ogniowa w Praszce.

Dane powyższe znajdują się w roczniku straży ogniowych Królestwa Polskiego, wychodzącego w Piotrkowie, pod tytułem *Strażak*.

Molteko o Gambecie. W Temps przytacza Clarctie następujący sąd wielkiego strategika o wojennych organizacjach Gambetty: „Na pewnem zebnaniu drwili sobie odcierowcy pruscy z Gambetty i stworzonych przezeń silach zbrojnych dla obrony ojczyzny. „Wszystko to bardzo piękne, mo panowie — rzekł Molteko — ale chciejcie wziąć pod uwagę, iż po Sedanie i Metz uwalniliśmy wszystkie wojska z sokończoną, a Francję jako niezdolną do żadnego oporu — tymczasem owe improvised armie przez 5 miesięcy wciąż nam w drodze stały. W ciągu jednego miesiąca rozprószyliśmy regularne wojsko, a potrzeba nam było 5 miesięcy dla rozbięcia wolontarów i mobilów. Gdy wszystko zdawało się być skończonym, zjawił sięagle lud z różnych stron nadbiegły, regimenta, jeśli chciecie,

i ten lud nie wywieszony stanął z nami do walki. Panowie zapomnieliście o tem, ja nie, bo miałem z tym przeciwnikiem nie mało kłopotu, i kosztowało mnie wiele trudów i wysiłku. Jednem słowem, Gambetty „levée en masse“, taką była dla nas żołnierzy niespodzianką, iż będzie ona przedmiotem studiów przez wiele lat pokoju.“

Sarah Bernhardt zażądała już rozwodu z mężem — miesiące miodowe trwały więc nie długo.

Prasa w państwie rosyjskiem Prawit. *Wiestnik* zamieścił ciekawą statystykę, dotyczącą liczby pism i wydawnictw periodycznych, wychodzących we wszystkich miastach i prowincjach Rosji, tudzież Królestwa Polskiego do końca r. 1882. Z powyższego źródła widzimy, iż liczba pism periodycznych w Rosji i Królestwie Polskiem dochodzi do poważnej cyfry 776, z których przypada na Petersburg 197, Moskwy 75 w Warszawie wychodzi pism 79, z których urzędowych 3, codziennych 13, tygodniowych 30, dwutygodniowych 16, miesięczników 3, rocznik 1, specjalnych 7. W Helzingforsie 36, w Rydze 23, w Tyflisie 21, w Kijowie 20, w Odesie 19, w Kazaniu i Charkowie po 11, w Rowlu 9, w Dorpacie i Mitawie po 8, w Uleaburgu 7, w Abo, Wilnie, Wronozu i Jwiasikulu po 6, dalej w czterech miastach po 5, w ośmiu po 4, w dwudziestu jeden miastach po 3, w trzydziestu ośmiu po 2 i w pozostałych trzydziestu siedmiu miastach po 1 piśmie. Co do języków, w jakich pisma wychodzą, spotykamy następujące cyfry: w języku rosyjskim pism 265, w polskim 80, fińskim 43, szwedzkim 39, niemieckim 36, lotewskim 13, estońskim 10, ormiańskim 9, gruzińskim 4, we francuskim i tatarskim po dwa, oraz w narzeczu aderbejskiem jedno pismo.

Teatr. Dziś we czwartek dnia 18. stycznia: „Podpory społeczeństwa“, komedia w 4 aktach Henryka Ibsena, z norweskigo tłumaczył Adolf Oureba.

Rada szkolna krajowa poleciła uchwałę z dnia 16. bm. następujące cztery książeczki bibliotekom szkół ludowych i na premie dla dzieci: Tomiki piaty i ósmy zwierząt pożytecznych, p. n. „Obrazki z życia zwierząt pożytecznych“, przez Józefa Bakowskiego; tomik szósty tej biblioteki p. n. „Jak dojty do bobactwa?“, przez Iwana z Berlina; i tomik siódmy tej biblioteki, obejmujący powieść z życia ludu wiejskiego, przez Rom. Starkla p. n. „Szczuły ojciec spuścizny!“ Wszystkie te dziełka wydane są staraniem i nakładem Towarz. pedagogicznego.

Prima donna opery warszawskiej, panna Helena Hermanówna, przybyła do Petersburga i wystąpi 10 razy w operze Ponchiello „Gioconda“ w trupie włoskiej. Za te 10 występów panna H. otrzyma 3000 rs.

P. Roman Kowalski, wychowawca akademii sztuk pięknych w Petersburgu, nagrodzony na ostatnim konkursie tejże akademii tytułem architekta pierwszej klasy, otrzymał na wystawie konkursowej Towarzystwa zachęty sztuk pięknych w Królestwie Polskiem, drugą nagrodę za projekt teatru.

Romans i powieść nr. 106. zawiera: Wzięcie cięgi! (drzew). Piotr Jaksa Bykowski. Lepsze dobre imie, niżli maćcie dyk, historia starej bramy zamkowej. Jerzy Ohnet: Hrabina Sara, powieść z francuskiego. Florencia. Marynt. Moja siostra aktorka, powieść z angielskiego.

Rada miasta Lwowa. Posiedzenie z dnia 17. stycznia. Przewodniczącym dr. G. o iński uwiadomił, że trzech obywateli, wybranych do komisji wyborczej, zrezygnowało. Wybrano w ich miejsce pp. Skarbka, Fraenka i Szajera Karola.

Na poprzednią interpelację p. Kochanowskiego odpowiedział prezydent, że kwestja wybudowania strażnicy ogniowej była w sierpniu z. r. pod dyskusją, lecz rada cofnęła ją do magistratu, i obecnie znajduje się ona znowu w sekcji III.

Uchwalono potem kredyt 1080 gld. na przeprowadzenie rewizji ksiąg gruntowych w 4. dzielnicach miasta. P. Jegerman domagał się, aby przytem załatwiono także sprawę założenia księgi wodnej. Prezydent i dr. Zucker wytłumaczyli mu, że jestto zupełnie odrębna sprawa. Rewizję ksiąg gruntowych przeprowadza sąd, a księga wodna należy do władzy politycznej. Nie podo bało się także p. Jegermanowi, że sekcja V. zawiadomiła radę, iż krajowa rada szkolna za twierdziła nominację kilku nauczycieli miejskich. Prezydent odpowiedział, że uwiadomienie takie nie zabiera wcale czasu, a jest całkiem na miejscu, skoro rada miejska nominuje nauczycieli. Po załatwieniu czterech rekursov w sprawach budowniczych, co się także nie obeszło bez wycieczek osobistych, przedłożył pan Wiedeń rachunek robót brukarskich, uskuteczniczonych z r. przez urząd budowniczy we własnym zarządzie, gminy. Rezultat okazał, że w porównaniu z cenami, jakich przedsiębiorcy żądali, miasto na tych robotach oszczędziło 4856 gld. Pan Wiedeń przypisywał jednak za sługę tego nie urzędowi budowniczym, ale komisji robót publicznych, do której sam należał, tudzież sekcji III. W zapatrywaniu tem starali się go popierać pp. Ciesielski, Lachowski i Jegerman. P. Gołąb przypomniał jednak, że właśnie pp. Wiedeń et consorts rękami i nogami sprzeciwiali się wykonaniu tych robót we własnym zarządzie; w sekcji III obalili dotychczas wniosek magistratu, i dopiero na pełnej radzie wbrew ich opozycji uchwalono własny zarząd, a teraz gdy miasto zyskało na tem blisko 5000 gld., przypisują sobie za sługę. I tak się dzieje we wszystkich prawie sprawach ubiegłego trzeciecia. — Inżynierowi Pannence, i konduktorowi zatrudnionemu przy tych robotach uchwalono remunercję, choć pp. Jegerman i towarzysze chcieli zepchać tę sprawę koniecznie na tajną posiedzenie.

W końcu uchwalono, odmówić prośbie szweców kulikowskich o uwolnienie od placowego, przyzem pp. Amalowiec i Dymeter twierdzili, że szwecy kulikowscy robią konkurencję szwecom tutejszym.

Z 28 spraw stojących na porządku dziennym, załatwiono w ten sposób tylko 9, i tak

się dzieje co tydzień — całemi kwartałami zalegają sprawy.

### Ruch stowarzyszeń.

Towarzystwo tatrzańskie. W Krakowie odbędzie się dnia 4. lutego o godz. 3ciej po południu w muzeum techniczno-przemysłowem dziesiąte zwyczajne walne zgromadzenie Towarzystwa tatrzańskiego. Porządek obrad: 1) Zagajenie posiedzenia przez prezesa; 2) odczytanie protokołu z IX zwyczajnego walnego zgromadzenia; 3) sprawozdanie ze stanu kasy Tow.; 4) uchwalenie budżetu na rok 1883; 5) wybór pierwszego wiceprezesa, tudzież 7 członków wydziału; 6) wybór komisji kontrolującej, złożonej z 3 członków na r. 1883; 7) wnioski wydziału.

### Z izby sądowej.

Wiedeń 16. stycznia. (Czy portier kolejowy jest urzędnikiem?). Na stacji kolejowej w Borysławiu, stał przed wejściem na peron prowizoryczny oddzierny, czyli jak się sam nazywa portier, Onufry Macków i bronil wstępu cianącej się publiczności głównie z żydów złożonej. Dziewiętnastoletni sługa kolejowy, w guni i starej służbowej czapce, nie bardzo widad imponował obecnym, bo przystąpił do bogaty właściciel naftowego szyn i pytając, kiedy poćiąg odczodził, uderzył go zlekka biletom po nosie. Macków wyprosił sobie także posłańca, a gdy nałaził nie przestawał podżartowywać sobie z niego, odpowiedział mu grubiaństwem niepodobnym do powtórzenia. To obrzyło obecnym; właściciele kopalń Samuel Kleinberg i Motyl Pomeranz raczili się z laskami na Mackowa i skaleczyli go w głowę. Bana była lekka, bo do dwa dni się zgoiła, sąd jednak obwodowy w Samborze wziął sprawę surowo, zastosował przepisy o skaleczeniu urzędników w służbie stojących i skazał obu sprawców za sbrodnie ciężkiego cielesnego obrażenia na karę trzecziesięcznego więzienia.

Od wyroku tego złożyli pod sądni zażalenie nieważności, które było wczoraj w trybunale kasacyjnym przedmiotem publicznej ustnej rozprawy. obrońca obwinionych dr. Ludwik Wolski wykazał, że definicja publicznych urzędników, w §. 101 ustawy karnej zawarta, nie stosuje się do urzędników i sług kolejowych, że zatem lekkie skaleczenie takiego sługi nie może być pozyczone za sbrodnie Generalny adwokat dr. Simonowicz uznał te wywoły za uzasadnione i zredukował zażalenie do skasania obwinionych za przestępstwo przeciw publicznym zakładom i urzędowem z męcy §. 312 ustawy karnej. Trybunał kasacyjny przychylił im do tych zapatrywań, zniósł wyrok sądu samborskiego i uwalniając pod sądnych od sązratu zbrodni, skazał ich za przestępstwo na 30-dniowy arest.

Gospodarstwo, przemysł i handel.

Bank krajowy. Donosiliśmy, że temi dniami ma się odbyć posiedzenie Rady nadzorczej. Według jednej wersji ma to nastąpić przy końcu tego miesiąca, według innej na początku lutego. Dyrektor p. Wrotnowski ma przedstawiać Radzie nadzorczej wniosek otworzenia w najbliższym czasie działu handlowego, zaś dział hipoteczny będzie dopiero w jesieni zaprowadzony. Jeden z dzienników tutejszych donosi o zamianowaniu pewnej liczby urzędników Banku krajowego. O ile wiemy, dotychczas nie nastąpiła jeszcze żadna nominacja.

Kolej transwersalna. Ośmiokilometrową przestrzeń z Dobry do Limanowa objęła do roboty krajowa spółka: Bleszyński i Maczewski. Budowę zaś domków budowniczych między Osielem a Limanową oddano p. Rechterowi.

Lwów 17. stycznia. (Sprawozdanie zbożowe z wag miejskiej).

Pszemica czerwona zlr. 670 do 760, pszenica biała 680 do 800, pszenica żółta — do —, żyto 470 500, jęczmień browarny — do —, jęczmień na paszę — do 435, owies 5 — do 570, groch do gotowania — do —, groch na paszę — do —, kukurudza — do —, hreczka 650 do 720, konicznica czerwona — do 70 —, tymotka — do —, fasola — do —, bob — do —, wyka — do 450, spirytus —.

Wiedeń 16. stycznia. Na dzisiejszy targ dowieziono 1402 sztuk ciężkich bakonów, 1790 średnich i 2926 warchlaków.

Placono za ciężkie bakony zlr. 50 — do 64 —, średnie 45 — do 50 —, warchlaki 30 — do 40 — za 100 kilo żywej wagi bez podatku.

A. Krzyżostofowicz & Comp. Caffé-Stierböck, albo: Praterstrasse 42.

### Przegląd polityczny.

Lwów 17. stycznia. Wczoraj odbyła się konferencja komisji czterech komitetów przedwyborczych obywatelskiego, koła politycznego, urzędniczego i przemysłowego i rekrutacyjnych celem traktowania o kompromis. Słychać, iż przemysłowcy i rekrutownicy przedłożyli listę 50 osób, od których nie chcą odstąpić.

Dziś o godzinie 5 popołudniu odbędzie się w sali wyższej szkoły realnej zgromadzenie komitetu obywatelskiego „Łączności i Zgody“ w celu wyboru komitetu ściślejszego, który składać się będzie prawdopodobnie z 25 członków.

Komisja przemysłowa Izby panów ukonczyła obrady nad nową przemysłową, zmieniając uchwały Izby postów tylko pod względem stylistycznym i jurdycznym. Minister Pino sprzeciwiał się w ogóle zmianom merytorycznym, które znow opóźniłyby wejście ustawy w życie. Na przyszły tydzień odbędzie się jeszcze jedno posiedzenie komisji, na którym przedłoży swój referat hr. Bloome. Uchwały komisji już są w druku.

Onegdaj odbyła większość komisji przemysłowej Izby postów naradę, podczas której radca sekcji Weigelsperg wyraził życzenie rządowi, aby w tej sesji jeszcze załatwione zostały inne ustawy, a mianowicie ustawy o inspektorach fabrycznych, o robotnikach pomocniczych i uczniach. Większość jest przychylna tym życzeniom.

W parlamentarnych kołach wiedeńskich żywo zajmują się oświadczeniem, jakie złożył onegdaj minister obrony krajowej o położeniu

w Krywoszy. Obudza mianowicie zdumienie, że hr. Welsersheimb ani słówkiem nie wspomniął o tej charakterystycznej okoliczności, która stanowi większy powód spokoju w Krywoszy, t. j. o tem, że jest ona zupełnie bezludną. Z 1600 jej mieszkańców nie ma obecnie ani jednego, a większa ich liczba przebywa w Czarnogórze. Byłoby więc rzeczą ciekawą dowiedzieć się, czy rząd myśli o repatriowaniu tych zbiegów, czy też zamyśla całą wspomnianą okolicę pozostawić i nadal bezludną.

Wiedeń zajęty jest obecnie osobliwym wypadkiem w świecie dyplomatycznym. Nie dawno doniesiono, że Ofenheim złożył urząd generalnego konsula perskiego, a na jego miejsce mianowany został hr. Kolisch. Otóż Ofenheim zapewnia, że jest dotychczas perskim konsulem generalnym, chociaż faktycznie otrzymał już hr. Kolisch firman szacha z nominacją swoją. Kto więc jest obecnie perskim konsulem generalnym we Wiedniu, o tem jak twierdzą, nie wie nawet tamtejszy poseł perski.

Klub czeski obradował wczoraj nad petycjami nadesłanemi do Szlaska w sprawie uprągnięcia w szkołach i urzędach języków czeskiego i polskiego. Klub uchwalił porozumieć się w tym przedmiocie z Kołem polskiem celem przedsięwzięcia jednolitego działania.

Z Warszawy donoszą do *Politik*: Jakkolwiek w tej chwili dopatrzeć się nie można znacniejszego ruchu wojsk ku granicy, nie ustają przecież zbrojenia koło twierdz nadgranicznych. Również pracuje się gorliwie nad budową kolei strategicznych i wydany został rozkaz zatrzymania licytacji budulca mostów wojennych i ponownego odkupienia sprzedanego już materiału.

*Fremdenblatt* zapewnia na podstawie najwiarogodniejszych informacji, że nie istnieje wcale zamiar dłuższego nieobsadzenia posad ambasadorów w Paryżu i Rzymie.

Hr. Paar, ambasador austro-węgierski w Rzymie, miał zawiadomić trybunał, że stanie jako świadek w procesie Valerianiego, który odbędzie się dnia 22. tm. Z posłem stanie jeszcze za świadka attaché poselstwa Amadei i portier Ciogneri. Wogóle stanie 12 świadków dowodowych a 23 odwodowych.

Z Udiny donoszą o zarządzeniu ściślejszego strzeżenia granicy. Rewidowane będą wagony oraz podejrzani podróżni.

Proces anarchistów w Lugdunie dobiega do końca. Oskarżeni wygłaszają długie mowy tendencyjne, a monotonię obrad przerywają tylko liczne listy z groźbami, które prezydent odczytuje.

Mowa Liebknechta w parlamencie berlińskim daje materiał prasie francuskiej do pisanja. *Debats* porównują ją z deklaracjami kolektywistów ludgskich i przychodzą do przekonania, że pomimo kosmopolitycznych dążeń socjalistów francuskich i niemieckich nie mogą oni się zgodzić z czysto negatywnymi tendencjami nihilistycznymi i kończą w ten sposób: Dla przeprowadzenia planów nie pozostaje im innego, jak wrócić do barbarzyństwa lub poddać się najstraszniejszej tyranii państwa.

Ze Stambułu donoszą telegramy urzędowe, że pewna liczba Czerkiesów zamierzała w niedzielę samordować sułtana. Spisek ten jednak zdradził pewna kobieta; zarządcono natychmiast środki bezpieczeństwa i gdy spiskowcy zbliżyli się do komnat sułtańskich, wystąpiła przeciwko nim albańska straż przyboczna, której komendant wezwał ich do poddania się. Z dziwnym okrzykiem rzucili się spiskowcy do broni i przyszło do starcia, w którym się musieli poddać. Kilku z nich zabito. Panuje wielkie wzburzenie w pałacu i w mieście całym.

### Telegramy własne „Dziennika Polskiego“

(D.) Wiedeń 18. stycznia. Klub czeski postanowił w sprawach szlaskich porozumieć i postępować zawsze wspólnie z Kołem polskiem.

(D.) Wiedeń 18. stycznia. W poniedziałek spodziewają się tu przyjazdu Giersa.

Dr. Rieger ma postuchanie u hr. Kalnoky'ego dla zasięgnięcia informacji o sprawach zagranicznych.

Wiedeń 18. stycznia. Dziś odbyło się posiedzenie Izby panów — bez znaczenia.

(R.) Wiedeń 18. stycznia. Dowiaduje się że na życzenie Koła polskiego, z powodu ważności i obszerności przedmiotu, w komisji przemysłowej dodany będzie referentowi Belcrediemu jako koreferent p. Chamiec. — W niedzielę odbędzie się posiedzenie Koła polskiego.

Paryż 18. stycznia. Zwolniony ks. Hieronima Napoleona wyprawił wczoraj demonstrację przed jego pomieszkaniem prywatnem. Największych krzykaczy uwieczniono. Obrońcami wybrał sobie Napoleon adwokatów Villouta i Jerezgo Lachaud. W *Dzienniku Pays* Cassagnac wyszydza manifest Napoleona, nazywając go śmieśzyna, dziwnaczem i obcym dla większości bonapartystów.

Wiedeń 18. stycznia. Inspektor podatkowy, Ignacy Biękowski, zamianowany starszym inspektorem podatkowym w krajowej dyrekcji skarbu we Lwowie.

### Telegramy biura koresp.

Wiedeń 17. stycznia. Z powodu obaw N. fr. *Presse*, że nowy projekt podatku od renty zniesie ustawami zagwarantowane uwolnienie od podatków pryorów niektórych kolei, oświadcza *Wiener Abendpost*, że obawy te nie są uzasadnione, ponieważ według wyraźnego postanowienia projektu wszystkie papiery, czy to prjory czyli inne, które ustawą osobną uwolnione są od podatku zarobkowego i dochodowego pozostają w prawie swem i na przyszłość, jak długo trwa owe uwolnienie przedsiębiorstwa od podatku.

Wiedeń 17. stycznia. *Pol. Corr.* donosi: Giers przybędzie 22. stycznia do Wiednia.

Paryż 17. stycznia. Dzienniki donoszą: Rząd przedłoży projekt do ustawy, który ureguluje sytuację księgi.

Rzym 17. stycznia. W Izbie oświadczył Magliani podczas rozprawy budżetowej, że

w kwietniu będzie gotów do rozpoczęcia na nowo wyplat w gotówce. Mancini przedkłada projekt do ustawy względem przedłużenia ustawy o zaprowadzeniu reformy sądowej w Egipcie aż do 31. stycznia 1884. Izba uchwaliła wniosek Manciniego. Interpelacje w sprawie polityki zewnętrznej oddazono do obrad nad budżetem ministerstwa spraw zewnętrznych.

Berlin 18. stycznia. *Nordd. Allg.* donosi, że cesarz polecił pruskiemu ministrowi skarbu załatwić sprawy należące do sekretarza stanu przez czas słabości Böttichera, który ma się już lepiej, ale będzie potrzebował czasu dłuższy wstrzymać się od załatwiania spraw urzędowych.

London 18. stycznia. *Daily News* donoszą: Fałszywy prorok zwyciężył oddział wojska egipskiego z 500 ludzi złożony. 240 ludzi padło, 260 wzięto do niewoli.

London 17. stycznia. Gladstone wyjechał do Cannes (w południowej Francji). Cross został mianowany podsekretarzem w ministerstwie indyjskiem.

London 17. stycznia. *Times* donosi, że rząd egipski ogłosił projekt organizacji politycznej Egiptu. Proponuje w nim ustanowienie odpowiedzialnego ministerstwa, rady prawodawczej, z 14 członków złożonej, i parlamentu dla spraw nadzwyczajnych.

London 17. stycznia. Według doniesień z Kairu do biura Rentera, Francja żąda utrzymania francuskiego kontrolora, w przeciwnym bowiem wypadku odstąpi od udziału w trybunatach międzynarodowych i oprze się wyłącznie na dawnych kapitulacjach.

Stambuł 18. stycznia. Nadanie wielkiej wstęgi legii honorowej w. wezwrowi Said paszy, w kryzys oficerskiej legii honorowej podsekretarza stanu w ministerstwie spraw wewnętrznych Artin efendiemu, i w mistrzowi ceremonii Munir bejowi, podnoszą dzienniki jako dowód przywrócenia dawnych stosunków przyjaznych między Francją a Turcją. Rezultat ten zadowieszczyć należy zycielwemu usposobieniu Napolleona. Dzienniki wnszują Porcie tak pomyślnego rezultatu.

Porta odpowie wkrótce na ostatni okólnik Granvill'a w sprawie egipskiej.

### Telegrafowany kurs wiedeński.

Lwów 17. stycznia. (Z Izby handlowej). I. Akcje za sztukę: Kolei gal. Karola Ludwika 4 200 złr. 292 50 — 295 50, kolei Lwow. Czern. Jassy 165 50 — 168 50, Banku hipot. galic. 298 — 309 —, Banku kred. gal. 250 — 255 —, II. Listy zastawne na 100 złr. wal. austr. Tow. kredyt. gal. ziem. 5%, 98 20 — 99 20, Tow. kredyt. gal. ziem. 4%, 89 50 — 91 —, Tow. kredyt. gal. ziem. 5%, 98 20 do 99 20, Tow. kredyt. gal. ziem. 4%, 86 50 do 88 —, Banku hip. gal. 6%, 100 75 do 101 75, Banku hip. gal. 5%, 97 — do 98 —, Banku hip. galic. z 6%, prem. 100 40 do 101 40, III. Listy dłużne na 100 złr. Gal. zakł. kred. włośc. 6%, 101 — do 103 —, Galic. zakł. kredytytowo włośc. 5%, 94 — do 96 —, Ogól. rol. kred. zakł. dla Gal. i Buk. 6%, los. w l. 15 — do —, IV. Obligki za 100 złr. indemnizacyjne galic. 5%, 97 25 do 98 50, Komunalne Gal. Zakł. kredyt. włośc. 6%, 100 — do 101 50, Pożyczki kraj. z 1873 6%, 101 — do 102 50, Losy miasta Krakowa 18 25 do 20 25, Włocław. 18 25 do 20 25, 25 — do 27 —, V. Monety, Dukat holenderski 6 55 do 6 55, Dukat cesarski 6 55 do 6 55, Napoleonodor 9 46 do 9 56, Półimperjal rosyjski 9 73 do 9 85, Rubel rosyjski srebrny 1 53 do 1 63, Rubel rosyjski papier. 1 16 do 1 18, 100 marek niemieck. 53 30 do 59 10, Srebro za 100 złr. — do —, Kupony w srebrze za 100 złr. — do —, Pierwsza cyfra wszystkich pozycji znaczy „płaca“, druga „kraj“.

Wiedeń 18. stycznia godzina 10 min. 40. Akcje kredytowe 281 40, Anglo-Austr. 118 25, Akcje banku Union 111 50, Kolei Karola Ludwika 293 25, Połudn. 135 —, Renta papierowa —, Listy zastawne galic. Banku hipot. —, Galicyjskie obligacje indemnizacyjne —, Galicyjski bank nastalyk —, Losy roku 1884 —, Napoleonodor 9 52 1/2, Rubel papierowy 1 17 1/2, Usposobienie: oicne.

Wiedeń 17. stycznia godzina 1 min. 45. Losy kredytowe 171 50, Węg. akcje kredyt 272 25, Akcje angi. austr. 114 75, Akcje banku Union 111 50, Akcje Karola Ludwika 293 25, Akcje kolei północnej 271 25, Akcje kolei południowej 135 30, Akcje kolei Alfdriedl 186 50, Akcje kolei Ełzab. 209 25, Akcje kolei Lwowa-Czerniowickiej 166 75, Akcje kolei węg. północno-wschodniej 158 75, Wiedeńskie losy 122 50, Akcje kolei Rudolf. —, Akcje kolei Albrechta —, Węgierskie obligacje państwa w złocie 93 75, Galicyjskie obligacje indemnizacyjne 97 50, Węgierska renta 118 25, Akcje banku związkowego 105 50, Akcje banku obrotowego —, Akcje kolei węgiersko-galic. —, Akcje kolei państwowej —, Rubel papierowy 1 17 1/2, Węgierskie losy 113 75, Mark niemiecki —, Usposobienie: uciśnienie.

Wiedeń 17. stycznia godzina 5 min. 40. Jednolity dług państwa w banknotach 77 20, w srebrze 77 70, Renta w złocie 95 85, 6%, austr. renta marowa 92 10, Akcje banku wiedeńskiego 833 —, kredytowe 280 80, Londyn 119 75, Srebro —, Napoleonodor 9 52, Dukat ces. meu. 5 65, 100 marek niemieckich 53 75.

Paryż 3%, Renta 79 30.

Berlin 17. stycznia godzina 5 minut 3. Rosyjskie banknoty 199 50, Akcje kredytowe 492 —, Lombardy 231 50, Galicyjskie 125 —, Kolei rumuńskiej —, Austrjackie banknoty 170 20, Po zamknięciu giełdy: kredytowe —, Lombardy —.

Chustki włóczkowe
Spodnice wełniane i trykotowe.
Kamasze, Mesczki filcowe.
Kalosze rosyjskie.

Wypróbowane i nieomyłne środki
zamieniające włosy w jednej chwili na kolor blond, brunatny lub czarny, a mianowicie: Eau Gaulloise, Eau Dorat, Nigritine Végétale, Gellé Freres, Orizaline Végétale, Dr. James Smithson, Melanogene de Diquemara aine, Ekstrakt i Pomadę Orzechową A. Marcuzkiego i inne.

WODY PIĘKNOŚCI
Lait Antéphilique ou Lait Candé, Eau de Lys, Eau de Princesse, Eau Tonique, Diquemara aine, Tolutine, Athénienne, Vinaigre de Toilette, Róż nieszkodliwy, Carthamine dla nadania rumieńców i utrzymania świeżości policzków.
POMADKI POZIOMKOWA
do zachowania ust w stanie świeżości i utrzymania naturalnego ich rumieńca.

„IXORA“ najnowsze wytwory toaletowe, Perfumy, Mydła, Fikstatory, Papiarki wonne, Pomadki „IXORA“ de Pinawa, Violette, L'Ylang-Ylang, Japońska, Rezedowa, Hinowa, Poziomkowa, Hubigant-Chardin, Société Hygienique i wiele innych. Poudre Veloutine.
WODE KOLONSKA
Wodę Anatorynową, Pasty i Proszki do czyszczenia zębów.

Poleca powszechnie znany z taniości i doborowego towaru
MAGAZYN DAMSKI
Kamila Strzyżowskiego
przy ulicy Halickiej pod l. 4, we Lwowie.

1002 3-0 6

Do sprzedania
fortepian, garnitur mebli, stół salony, dwie szafy z lustrami, stolik, lustro z kuszą itp., przy ulicy Mikołajewicza l. 18 l. piętro. 1183 2-3

Do sprzedania
kilka sukien wieczorkowych, jedwabnych i półjedwabnych, bardzo mało używanych, także biała atlasowa.
Blizszej wiadomości udzieli Administracja „Dziennik Polak“ 1171 2-2

Dzierżawa
Wieś w Kałuskim, pod bardzo korzystnymi warunkami do wypuszczenia. Blizsza wiadomość: Rynek l. 3, II. piętro. Giunti. 1189 1-2

NA KARNAWAŁ!
5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący białą nadaje delikatność, białość i nadzwyczaj przyjemnie przylega do twarzy, pudełko małe 60 ct., średnie 1 zlr. z ładunkiem 1 zlr. 50 ct.

Ogrodnik,
żonaty, bezdzietny, 43 lat, fachowo wykształcony w swym zawodzie, oraz obzajomiony z zakładaniem i prowadzeniem szkółek drzew francuskich w najnowszy sposób — poszukuje miejsca od 1 kwietnia b. r., lub wydzierżawienia ogrodu przy jednym z większych miast. Na łaskawe żądanie wykaże się mogący chlubnymi świadectwami i rekomendacją. Łaskawe zgłoszenia przyjmuję pod l. 11 poste rest. Kraków. 1173 2-3

Bazar Markiewicza
we Lwowie, plac Marjański l. 10.
Oprócz różnych wyrobów krajowych utrzymuje na składzie i poleca

Kawa po cenie niższej.
Ludwik Harling & Co., Hamburg
dostarczają tylko pod gwarancją delikatnych gatunków po nadzwyczajnie niskich cenach, wolne od portu za pośrednictwem pocztowym.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący różowy, oprócz przyjemnej białości nadaje twarzy piękny naturalny cielisto różowy odcień, przedewszystkiem polecam dla blondynek, małe pudełko 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct., z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Do Exportu
zakupuję nasienie koniczyzny białej i czerwonej w każdej ilości po najniższej cenie za nadesłaniem próbek z wyrażeniem ilości i terminu odstawy. 1170 2-3

na karnawał dla dam
na toalety balowe
i wieczorkowe
najnowsze materje jedwabne, Satin mervilleux, Atlasy, Adamaszkę, Gazy damase, oraz różne lekkie materje wełniane i bawełniane.
Ceny stałe, tanie.

Dra Hartmanna
AUXILIUM
wypróbowany środek przeciwko
rzeżączce
u mężczyzn
i
upławom u kobiet

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący żółty, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

TAMAR INDIEN GRILLON
OWOC ROZWIJAJĄCY, ORZEŻWIJAJĄCY
przeciw ZATWARDZENIU
Hemoroidom, uderzeniom de głowy, etc.
Najprzejmniejszy środek dla dzieci.
SEKAL WE LWOWIE: w Aptekach pp. Miklasza i Krzyżanowskiego.
W PARYZ: GRILLON, Aptekarz, 27, przy ulicy Rambuteau, 27

Galicyjski Bank kredytowy
wydaje 1012 1-0
od 10. listopada 1882 r. począwszy
4% asygnaty kasowe z 30-dniowym wypowiedzeniem
4 1/2% „ „ z 60- „ „
zaś wszystkie dotychczas w obiegu będące
Asygnaty kasowe z 30-dniowym terminem,
mogą być bez poprzedniego wypowiedzenia zamienione na 4 1/2% z 60-dniowym terminem i w tym celu należy takowe do wymiany kasie galicyjskiego Banku kredytowego we Lwowie, ulica Jagiellońska l. 3, przedłożyć.
(Druk nie będzie opłacony).
Dyrekcja.

Wien, Stadt, Sellergasse Nr. 11.
Skład we Lwowie: u Piotra Miklasza apt. 1095 5-0

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.

preparat sporządzony ściśle według przepisów medycznych leczy bez wstrzykiwania i bez bólu, tudzież bez wszelkich następstw, tak świeżo powstałe, jak też zdawnione, gruntuwalne i w jak najkrótszym czasie. Należy żądać wyraźnie dr. Hartmanna Auxilium dla mężczyzn i kobiet i dostać go można wraz z broszurą informacyjną i kartą uprawniającą do konsultacji w Zakładzie dra Hartmanna, we wszystkich aptekach większych po 2 zlr. 80 ct.

5 5
medali zasługi! medali zasługi!
Pudr ksząjący biały, jako uniknięcie w sztuce kosmetycznej, zaleca się szatykom i brunetkom, pudełko małe 70 ct., średnie 1 zlr. 20 ct. z ładunkiem 1 zlr. 60 ct.

Włodzimierz Wisniewski
ulica Zielona l. 36.

Maszanekie
jabłka 2 zlr., ogórki stołowe 2 zlr., Mixed Pickles 3 zlr., rozsyła wolne od portu
Ludwik Seel,
Islowitz na Morawji.